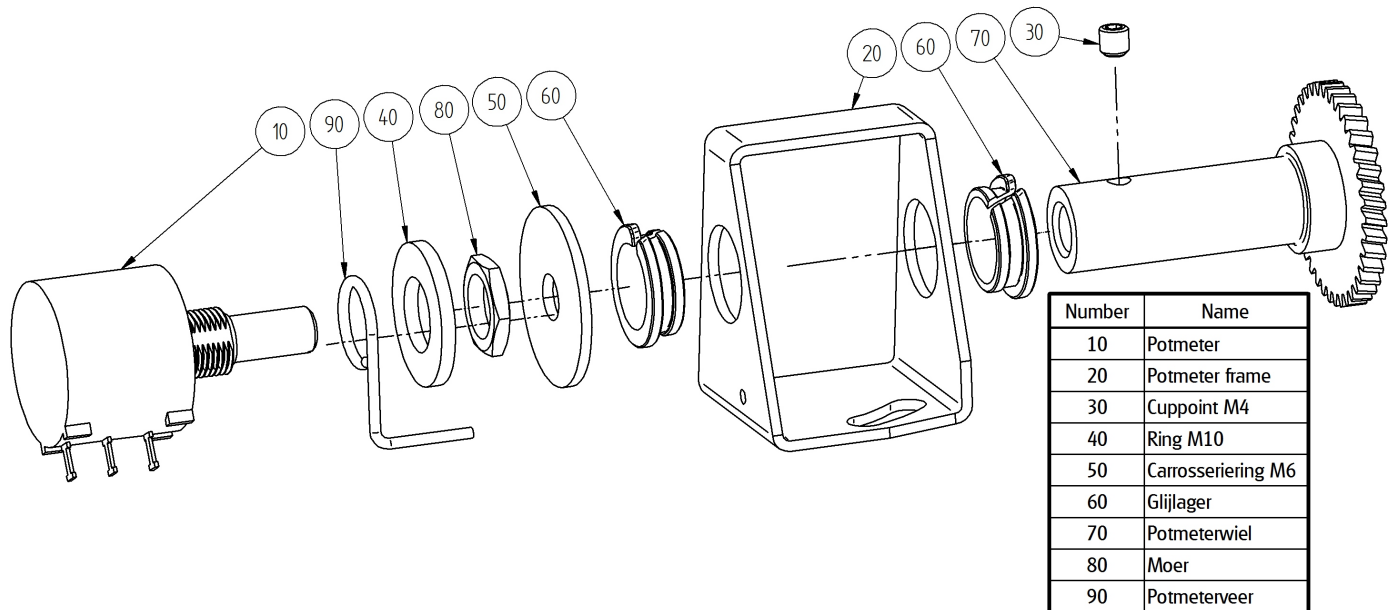


Instructie

PMS-ST1B

Montagevoorschrift
Mounting instructions
Montagevorschrift
Instructions de montage



1. Monteer Veer (90) en Ring (40) op de potmeteras (10) met Moer (80).

2. Plaats beide lagers (60) in frame (20)

3. Schuif Potmeterwiel (70) door beide lagers.

4. Plaats ring (50) op de potmeteras, druk de as in de boring van het potmeterwiel en druk het geheel licht samen.
 Borg de as met cuppoint (30).
 Let op! Veer (90) monteren in boring onder in frame.

5. Controleer of het geheel soepel en spelingsvrij draait.

1. Mount Spring (90) and Washer (40) on potentiometer shaft (10) with Nut (80).

2. Press both bearings (60) in frame (20).

3. Slide gearwheel (70) into the two bearings.

4. Place washer (50) on potentiometer shaft, slide shaft into gearwheel and press gearwheel and shaft light together.
 Lock the shaft with socket screw (30)
 Note! Mount Spring (90) in the lower frame hole.

5. Check gear-wheel, on smooth running without play.

1. Montiere Feder (90) und Ring (40) auf Potentiometer welle (90), Festschrauben mit Mutter (80).

2. Montiere beide Lager (60) im Frame (20).

3. Schiebe Zahnradwelle (70) durch die beide Lager.

4. Schiebe Ring (50) auf Potentiometerwelle. Welle im Bohrung des Potentiometerrades schieben und leicht zusammen drücken. Sichern mit Inbusschraube (30).
 Achtung! Feder im Bohrung unten im Frame (20) schieben.

5. Zahnrad soll reibungslos und spielfrei drehen.

1. Montez ressort (90) et rondelle (40) sur l'arbre du potentiomètre en utilisant vis (80).

2. Placez les deux roulements (60) dans le châssis (20).

3. Glissez l'arbre (70) dans les deux roulements.

4. Placez rondelle (50) sur l'arbre du potentiomètre, placez cet arbre dans le trou de l'arbre dentée et compressez légèrement l'ensemble. Bloquer avec vis (30). Attention ! Placez le ressort dans le trou de la partie basse du châssis.

5. Vérifiez que l'ensemble tourne souple et sans jeu

Technische Informatie

Technische Daten

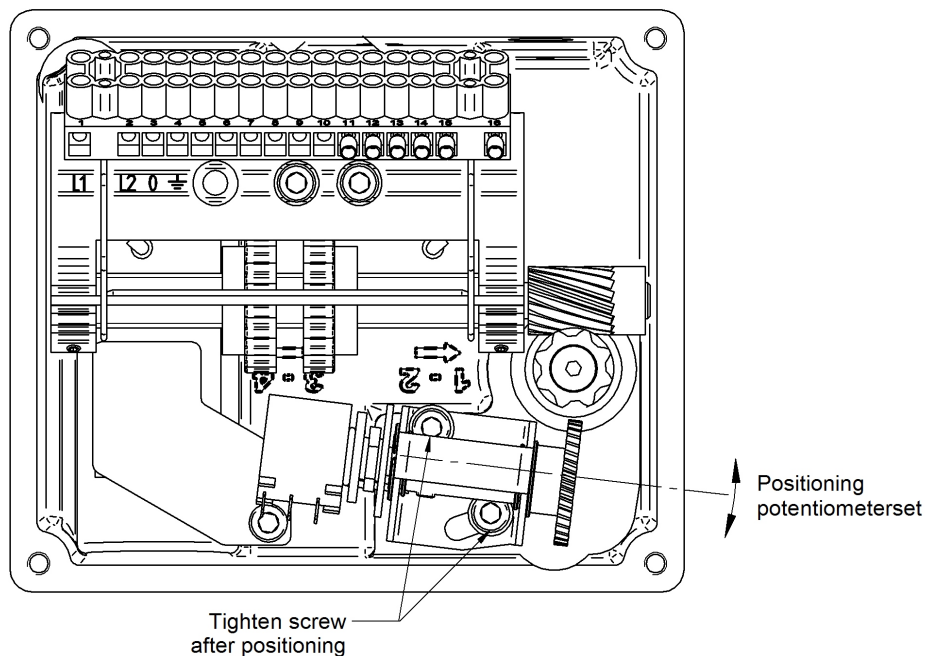
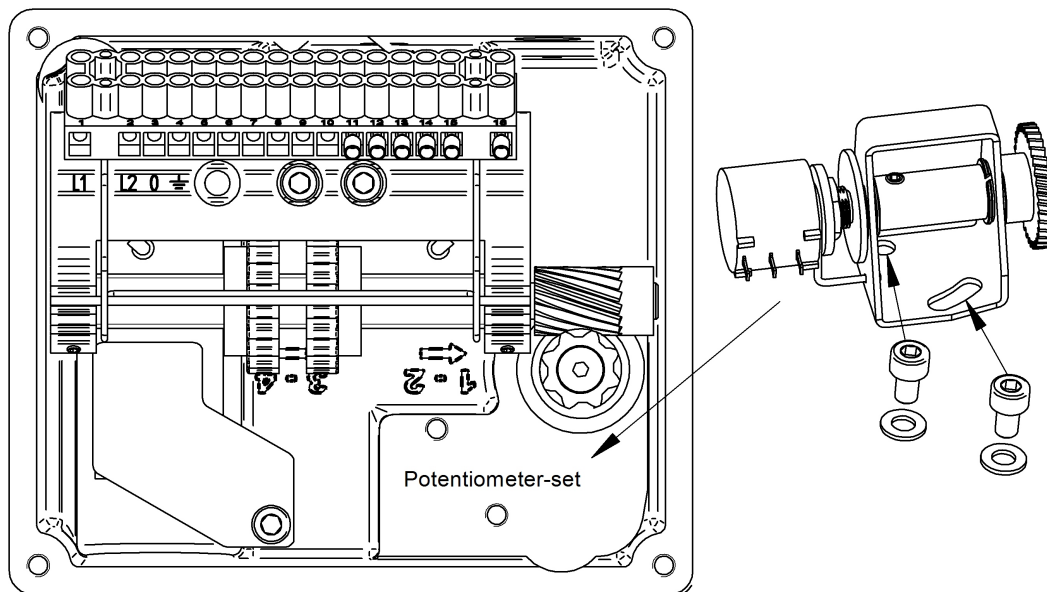
Technical data

Données techniques

Instructie

PMS-ST1B

Montagevoorschrift
 Mounting instructions
 Montagevorschrift
 Instructions de montage



Technische Informatie

Technische Daten
 Technical data
 Données techniques